



**V TOMTO  
ČÍSLE**

**Leto je za na-  
mi ...**

**Deň Poľova  
2016**

**Deň Poľova  
2016**

**Prima Leto  
v Poľove**

**Naši futbalisti  
vo víre sezóny**

**19. pešia púť do  
Levoče**

**OZ SPEHUP  
na Ukrajine**

**(Ne) chceme sa  
cítiť bezpečne...**

# POĽOVČAN

ROČNÍK II, ČÍSLO 7

SEPTEMBER 2016

## Jeseň pani bohatá, farbí stromy do zlata ...



Milí priatelia,  
stromy naozaj začínajú hrať všetkými farbami a letné dni  
strieda obdobie utíchajúceho spevu vtákov, ktoré pomaly  
odletajú do teplých krajín. Kratšie a chladnejšie dni nám  
síce spôsobujú nostalgiu za letom, ale aj jeseň vie byť príve-  
tivá a záleží len na nás, ako si ju užijeme. Tešme sa z jej  
farebnej pestrosti a z toho, čo žneme po namáhavej práci v  
záhrade či na poli. Budeme vďační za bohatstvo, ktoré  
teraz vydáva naša zem, lebo to bude zdrojom nášho zdra-  
via a života do ďalších dní.

-rr-

Vážení Poľovčania,  
po lete nás čaká ďalšie obdo-  
bie bohaté na udalosti.

23. 10. sa uskutoční tradičné  
popoludnie pre seniorov, ktoré  
svojim vystúpením spestrí aj  
ľudová rozprávačka Araňa. 19.  
novembra ŠPEHUPO chystá 8.

### **Leto je za nami, čo prinesie jeseň?**

ročník koncertu *Spievajte mu  
novú pieseň, nadšene mu hrajte.*  
V decembri by sme radi spo-  
ločne zapálili prvú sviečku na  
adventnom vencu v parku tak  
ako minulý rok a medzi naše  
deti opäť zavítá Mikuláš. Nový  
rok spoločne privítame na

silvestrovskej zábave. Miestne  
zastupiteľstvo plánuje bilančo-  
vat' polčas svojho pôsobenia a  
v tejto súvislosti chce zvolať aj  
verejné zhromaždenie občanov.  
Okrem toho starosta a poslanci chcú zorganizovať stretnutie vlastníkov pozem-

kov na Kameničnej a v lokalite  
Horvátov sad za účelom rieše-  
nia už dlhšie trvajúcich problémov s cestnými komunikáciami.  
Ďalšie vydanie Poľovčana ná-  
jdete vo svojich schránkach 16.  
decembra 2016.

Starosta a poslanci MČ Poľov

### **Pozvanie na odpustovú slávnosť**



Farnosť Poľov Vás srdečne  
pozýva na odpustovú slávnosť  
sv. Michala, ktorá sa uskutoční  
v našom kostole 2.10.2016 o  
10.00 hod. Slávnostnú sv. omšu  
bude celebrosť ThDr. Pavol  
Hrabovecký z UPC Prešov.

Zároveň farnosť oznamuje, že v nastávajúcom  
školskom roku začne príprava na prijatie svi-  
atosti birmovania. Prihľásť sa môžete u o. Jozefa  
Mařka - dievčatá a chlapci, ktorí dovršili, resp. v  
roku 2017 dovršia vek 14 rokov a starší.

Josef Mařka

# Deň Poľova 2016



25. jún bol v najej mestskej časti sviatočným dňom. Mestská časť zorganizovala Deň Poľova 2016 a pre všetkých návštěvníkov pripravila celodenný bohatý program, v ktorom si našli využitie deti, športovci, milovníci guľášu i priaznivci kultúry. Aj keď sa organizátori na základe predpovedí počasia obávali o jeho priebeh a vopred pripravovali i scenáre pre prípad dažďa, opäť nám zhora bol dopriaty krásny slnečný, priam až tropický deň. A predpovedaný dážď dorazil k nám až v nedelu ráno, akoby vedel, že v sobotu - počas Dňa Poľova nie je veľmi vitaný. Na našom ihrisku sa to hemžilo ľuďmi od skorého rána, no najväčší nápor návštěvníkov, najskôr asi pre spomínané horúčavy, sme zaznamenali popoludní a vo večerných hodinách. Na organizácii a zabezpečení Dňa Poľova sa podieľali aj mnohí dobrovoľníci, ktorí boli organizátorom skutočne nápomocní i počas príprav i počas samotného dňa. Ďakujeme všetkým, ktorí sa nezistne podieľali na realizácii Dňa Poľova, špeciálne d'akujeme ženám z Poľovčanky: **Gite Puzderovej, Terke Pištejovej, Monike Lackovej, Cilke Šofranekovej, Gabike Piroškovej, Jolanke Múdrej** a ďalším: **Danke Huljakovej, Lenke a Slavovi Albrechtovým, Terke Ondrejčovej, Pavlovi Vojtaškovi, Jankovi Orkutymu, Zuzke Belanskej s manželom, Dušanovi Piroškovi, Lacovi Puzderovi a Ivanke Bradovej.**

Starosta a poslanci MČ Poľov

(Pokračovanie na str. 2)

# Deň Poľova 2016



**Súťaže vo varení gulášu** sa zúčastnili tri družstvá: Poľovníci, ženy z Poľovčanky a poslanci MČ Poľov. Porota (p.Szabadoš,p.Nagy ová a starosta Šace p.Petrík) rozhodla, že víťazný guláš navorila Poľovčanka.

Blahoželáme!

Bohatý program bol pripravený aj pre deti. Mohli si zasútažiť v rôznych **hrách a súťažiach**, k dispozícii pre ne bol aj **nafukovacie hrad a maľovanie na tvár**. A všetky prítomné deti boli obdaréne **sladkým balíčkom** od MČ Poľov pri príležitosti ich júnového sviatku - **MDD**.

Pomáhali pri prípravách pred Dňom Poľova, počas Dňa Poľova stihli navariť guláš, k večeru zabávali prítomných na pódiu. **ŽSS Poľovčanka** vystúpila so zmesou krásnych ľudových piesní.

Skupina **EMINENT**, známa z TV obrazoviek, vystúpila s hudobno - zábavným programom **Usmejte sa na nás**. Medzi piesňami, ktoré roztańcovali prítomných divákov aj samotného starostu zazneli rôzne vtipy a humorné príbehy.

Po zotmení skupina ARAMIS predvedla ohňovú šou s ohňostrojom a úplným záverom Dňa Poľova bolo zapálenie slávnej vatrny.



**Tombola na Dni Poľova bola mimoriadne štedrá. Tvorilo ju 75 cien, ktoré sa losovali v troch kolách.**

Ceny do tomboly venovali:

MČ Poľov, Kréma Poľov, ORTOPRO-plus, spol. s r.o., ŽSS Poľovčanka, Hornbach Košice, Zuzka Belanská-Szilagiová, Lucia Gurbáľová, Milka Bradová, p. Štark, p. Hudačin, Mold-trade spol. s.r.o., Metalport s.r.o. (p. Novotný), NKOS, Tajba a.s. (p. Balogh), Okná Rafael (p. Brida), Pribula mix s.r.o., MDJ spol. s.r.o. (p. Liguš), starosta Ladislav Brada s manželkou.



**Polovský Maratón** behalo v tomto roku vyše 40 účastníkov. Všetci si za svoj výkon vyslúžili medailu a sladkú odmenu. Tí najlepší v jednotlivých kategóriách dostali aj víťazný pohár:

## Predškoláci

Chlapci	Dievčatá
1 Henri Hudačin	1 Liana Semanová

## Mladší žiaci

Chlapci	Dievčatá
1 Radoslav Vyrostko	1 Soňa Kundráková
2 Šimon Albrecht	2 Timea Gajdošová
3 Lukáš Piroško - Kiráľ	3 Saskia Vargovčíková, Hanah Hudačinová, Kornélia Výrostková

## Starší žiaci

Chlapci	Dievčatá
1 Richard Karafa	1 Juliana Lacková
2 Filip Misák	2 Zuzana Pištejová
3 Lukáš Lacko	3 Eleonóra Vyrostková

## Dospelí

Chlapci	Dievčatá
1 Daniel Meitner	1 Kristína Bírešová
2 Matej Brada	
3 Jozef Pastorek	



**Mladí predviedli športovci kickboxu** a nejaké tých si spolu s nimi mohli vyskúšať aj naše deti. Súčasťou šou bol aj zápas trénera **Petra Bonka** s jeho zverenkyňou, aktuálnou majsterkou sveta v kickboxingu **Veronikou Petrikovou**.



# Prima Leto v Pol'ove



- bol názov tábora pre deti , ktorého 1. ročník sme zorganizovali v našej Základnej škole počas letných prázdnin. Tábor mal veľký úspech, prihlásilo sa 35 detí z Poľova aj okolia.

V spolupráci s CVČ , pod vedením p. učiteľa Petra Fedora , p. vychovávateľky Lenky Albrechtovej , tety Terky , kamarátky Ivky a uja Slava sme

s deťmi prežili krásny slnečný týždeň.

Navštívili sme spolu Zádielsku tiesňavu, Drienovecké kúpele, Jasovskú jaskyňu a kláštor, Košickú ZOO a jazdeckú školu p. Stratilovej . Okrem výletov do okolia sme si zasúťažili v orientačnom behu , prezívali krásne popoludnie pri opekačke a tvorivých dielničkách s rodičmi a pozreli sme si predstavenie so- koliara a divadielka Cililing.

Program sa všetkým páčil, /cestu autobusmi nevynímajúc /, deti nadviazali nové kamarátstva, utužili tie existujúce a veríme, že aj o rok sa k nám radi pridajú.

Ďakujeme všetkým detičkám za účasť, rodičom za podporu a už teraz sa tešíme na 2. ročník školského tábora v lete 2017...

*Lenka Albrechtová*



# Naši futbalisti vo víre novej sezóny



Pred novou sezónou sme začali prípravu turnajom v Lorinčíku a v Šaci. Z Lorinčíka sme si doniesli 3. miesto. V Šaci sme hrali v zložení s našimi letnými posilami: Tomáš Pakos, Jakub Berto- vič Maros Ruščák a doplnení starými tvárami z poľovského domu Kardošom a Lukášom Čon- edinej prehry dokráčali po nád-

trávnika a to Dušanom Virostkom, Peterom Kardošom a Lukášom Čonkonom. Po kvalitnom výkone sme si bez jedinej prehry dokráčali po nádherné 1. miesto a pri oceňovaní sme boli odmenení veľkým potleskom občanmi Šace. Program našich futbalistov v jesennej časti 2016 si pozrite tu:

Lukáš Čonka

## Ďalšie zápasy jesennej časti:

25.9.2016 15:00 CF Athletico Košice—ZKŠ Pol'ov

9. 10. 2016 14:30 TJ Slovan Gyňov—ZKŠ Pol'ov

15. 10. 2016. 14:00 TJ ROMA Moldava nad Bodvou—ZKŠ Poľov

A 23. 10. 2016 14:00 ZKŠ Poľov—FC Lokomotíva Košice B

**j** 30.10.2016 14:00 Kavečany—ZKŠ Poľov



-lg-



## Pešia púť Poľovčanov do Levoče už po devätnasty krát

ré pomohli vykryť náklady a za to, že sa spolupodieľali na zabezpečenie tohto tradičného spoločensko - duchovného podujatia.

Púte sa zúčastnilo 46 účastníkov - najstaršia 69 ročná a najmladší 13 ročný. Tento rok k dobrodružstvu prispel i dážď, no našich skúsených pútnikov až tak neprekvapil, zvládli ho a už sa všetci veľmi tešia na jubilejný 20. ročník pešej púte o rok.

-lg-



V dňoch 30. júna - 3. júla t. r. sa uskutočnil už 18. ročník Pešej púte Poľovčanov na Mariánsku horu v Levoči. Organizátori ďakujú **MČ Košice-Poľov, OZ SPEHUPO a Nezávislým kresťanským odborom Slovenska** za príspevky, kto-

## Občianske združenie SPEHUPO hostilo ukrajinský zbor a ...



4. júla do nášho kostola zavítali vzáci hostia. Zbor sväto - pokrovského chrámu z Ukrajiny, z Užhorodu nám zaspieval aj počas sv. omše a po nej pokračoval koncert, na ktorom v podaní zboru odzneli známe sakrálné skladby Koncert sa konal v rámci Festivalu mládežníckych orchestrov a zborov Šengenský poludník. Jeho organizátorom je už niekoľko rokov sláčikový orchester Musica iuvenalis a jeho umelcami vedúci p. Igor Dohovič. Koncert sa u nás v Poľove konal v spolupráci s našou farnosťou, OZ SPEHUPO a s MČ Poľov.

10. - 11. 9. 2016 sa speváci a hudobníci OZ Spehupo zúčastnili dvojdňového pracovného sústredenia na Ukrajine. Navštívili farnosť Storožnica, v ktorej aktuálne pôsobí o. Anton Konečný a tam odspievali a odhrali odpustovú sv. omšu. V popoludňajších hodinách sa v Storožniči konal koncert v miestnom kultúrnom dome, na ktorom náš zbor aj orchester účinkoval spolu s miestnym súborom Naša fajta. Samozrejme, že počas sústredenia Spehupáci stihli aj prehliadku nedalekého Užhorodu i nákupy a priniesli si veľa pekných spoločných zážitkov.

-lg-



## ... navštívilo Ukrajinu



## (Ne) chceme sa cítiť bezpečne na poľovských cestách ?

Každý z nás má nejaký koniček, záľubu, ktorú si rád vychutná a ktorá prináša relax a odreagovanie. A je to fajn. V dnešnej dobe je dôležité. Medzi takéto odreagovania patrí aj záľuba v autách a motorkách a tiež rýchla jazda či už na dvoch alebo na štyroch kolesách. Aj to je v poriadku. Avšak, iste súhlasíte, že takáto jazda nepatrí na cestu , pri ktorej bývajú ľudia a ktorí k bežnému životu využívajú aj chodci a cyklisti - ako je to u nás v Poľove.

O tom, že mnohí vodiči nedodržujú v našej obci predpísanú 50-ku všetci vieme a špeciálne to vnímajú tí, ktorí pri ceste majú svoje domy a neraz majú problém bezpečne vyjsť zo svojich dvorov. Cestných pirátov sme počas leta zaznamenali v Poľove naozaj dosť a je len šťastím, že sa (zatial) nič väzne nestalo. Je tiažké posúdiť, či medzi nimi sú len mladí vodiči, aj keď štatistiky nepustia a je faktom, že najviac nehôd na Slovensku spôsobujú práve oni. O to viac je smutnejšia realita, ak je takým hazardným vodičom na ceste zrelý dospelý so skúsenosťami, ktorý by tým mladším mal byť príkladom. Počúvame z médií, čítame na internete o množstve tragédií a nešťastí. Ak vyhasne ľudský život, vždy je to

bolestné. Prečo sa niektorí vodiči nepoučia z chýb druhých a nemajú na pamäti fakt, že najčastejšou príčinou dopravných nehôd je práve neprimeraná rýchlosť?

Iste, nehoda môže byť spôsobená i inými faktormi. Všetci by sme mali poznat' pravidlá a dodržiavať ich. Chodci, cyklisti, vodiči, samozrejme mieru zodpovednosti si musia uvedomiť i rodičia za svoje deti a majitelia psov za svojich miláčikov. Ak každý prispeje svoju trošku do mlyna a bude vo svojom správaní ohľaduplnieši a zodpovednejší, bude sa nám lepšie a bezpečnejšie žiť. A nie len na cestách!

Miestna samospráva si uvedomuje, že k bezpečnosti u nás by zaisté prispeli chodníky pre peších chodcov. Touto otázkou sa aj intenzívne zaoberá a hľadá riešenia pre ich realizáciu, ale pre mnohé okolnosti to nie je jednoduché a chvíľu to potrvá. No i popri chodníkoch stále povedie cesta, na ktorej sa budeme musieť správať disciplinované. Zvládneme to?

Počas prázdnin, keď situácia s cestnými pirátmi bola naozaj neúnosná, vznikla iniciatíva obyvateľov Poľova — Petícia Za riešenie nebezpečnej dopravnej situácie v mestskej časti Košice – Poľov opatreniami a nešťastí. Ak vyhasne ľudský život, vždy je to

na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia a života občanov - ako napríklad opakovane meranie maximálnej povolenej rýchlosťi, schválenie inštalácie rýchlosťných retardérov, dopravných značiek, rýchlosťných fotopascí a podobne...

Tú podpísalo viac ak sto občanov Poľova a adresovalo ju Krajskému dopravnému inšpekторátu, aby sa tým zaoberali a riešili to. Ci a kedy sa tak stane, nie je možné predpokladať, ostáva len dúfat', že sa dovtedy nič tragicke neudeje.

A možno, že si do vtedy naši vodiči stúpia do svedomia a prestanú si cestu v našej obci zamietať s pretekárskou dráhou. Ved' stačí málo: zmeniť svoje správanie na ohľaduplniešie a mat' na pamäť to známe: Pomaly ďalej zájde! A nebudú potrebné ani opatrenia dopravnej polície.

*Lucia Gurbál'ová*



**POĽOVČAN** - štvrtorčník mestskej časti Košice - Poľov. Vydáva MČ Košice - Poľov, Dolina 2, 040 15, Košice - Poľov, www.mcpolov.sk.

Šéfredaktorka: Lucia Gurbál'ová (-lg-), redakčná rada (-rr-): Lukáš Čonka, Roland Lacko, Stanislav Múdry, Marek Výrostko.

IČO vydavateľa: 00 691 062, EV 4852/13, ISSN 1339-9160. Nepredajné!